



三藩市總教區 聖馬爾谷堂區通訊



二〇二二年四月、五月及六月

325 Marine View Ave, Belmont, CA 94002, U.S.A Tel: (415)706-6562

No. 119

編者的話

我就是復活，我就是生命

聖週的禮儀包括了從耶穌的苦難、死亡到復活。我們可以從這三天的禮儀讀經中，見到耶穌的從容受命，接受天父的旨意，祂那份視死如歸的精神，表達出祂的大仁，大智與大勇，令人可歌可泣的事蹟！耶穌是天主第二位聖子，結合了人性，從祂身上彰顯出人性的光芒及天主無限的慈愛。耶穌自知將要承擔這份使命，也知道這次往耶路撒冷將要遭遇的痛苦、凌辱、酷刑及十字架的死亡。但祂沒有逃避，也沒有退縮，雖然祂的門徒力勸祂勿前往耶路撒冷，但也是無效。

在耶穌的心中，唯一要做的就是承行天主的旨意，而聖父的旨意就是要祂拯救這個世界及全人類，這個贖



世的使命必須經過苦難和死亡並要戰勝罪惡和黑暗的勢力，然後才進入光榮復活的境地。

逾越節四旬期的真正意義，就是為慕道者祈禱，慕道者那份棄暗投明，信從福音，改邪歸正，歸向天主，在於跨越一道一道生命的洪溝及深淵，跨越世俗的重重障礙，跨越生死之間的界限，跨越榮辱之間的心魔，然後祂才能在一切迫害，誣告、誹謗、侮辱和各種凌辱的酷刑中，像綿羊似地被人宰割，因為只有祂才能除免世罪的天主羔羊，也只有祂才能救贖人類於罪惡的深淵。

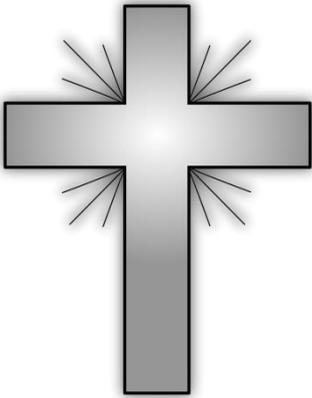
逾越三日慶典的高峰就是耶穌光榮復活，耶穌復活是一件歷史的事實。就如聖保祿宗徒所說：「如果基督沒有復活，那麼，我們的宣講便是死的。」我們的信仰也就是虛假的。耶穌的復活既是歷史的事實，我們的信仰也就有了根基，故此耶穌復活也就給我們帶來了永生的希望，對我們人類的救恩帶來新的生命。就如聖奧斯定所說：「聖言在自己內沒有為我們而死的能力，祂就從我們中取了可死的肉體。祂先分享了我們有死的人性，然後讓我們分享祂永恆的天主性。耶穌的苦難死亡是為了我們，而祂的光榮復活，更是為我們的得到救恩的圓滿，亦即是我們能分享祂的光榮復活後的永恆生命。因此，我們的生命價值得到提高，因為藉着耶穌的復活，

我們才能同祂一樣衝破生死的界限，跳出人性的枷鎖，進入天人合一的境界。

2022 年，華人團體有三位兄弟姊妹，他們 Hazel Zecha, Annie Ng 及高先生，他們透過整年的慕道期、淨化期、甄選禮，願意棄暗投明，加入天主教教會，成為我們信仰團體的一份子，他們在日後生活中，開創新生命的旅程，並在基督的光明及啟發下，展現永恆的光輝，在人生路上發揮基督給予他們心底的善及正義，為祂的神國來臨活出見證的生活。

祝你們復活節快樂

復活喜渡新生涯



鐸末

李定豪神父

四旬期第二主日

2022 年 3 月 13 日



MEMBER SINCE 1989

PAUL N. Poon, MS, EA, CFP

Certified Financial Planner

347 Gellert Blvd, Suite J,

Daly City, CA 94015.

BUS: (650) 992 - 6800 Fax: (650) 992-3800

POONCORP@ATT.NET

15 - 22nd Avenue, San Mateo, CA 94403.

By Appointment :(650) 315-8300

Sat. 2:00pm – 6:00PM & Sun. Noon Time

吃回頭草的好馬

盧鋼鏞

「好馬不吃回頭草」表示骨氣還是愚蠢很難定論，但這句流行的老話肯定影響過很多人的決定。不將馬喻人，平原千里有吃不盡的青蔥綠草，信步所之，全是嫩綠新黃，根本就沒關心過回頭路，回頭是前無去路才興起的意念。「傲氣不可有，傲骨不可無。」傲骨是帶着氣的，雖然有點抽象，仍可在意念中觸摸得到。傲氣通常含有自傲和意氣，當「意氣」澎湃的時候，所有決定都會失去理性。解決困難需要勇氣，勇氣是有分別的：血勇、氣勇、神勇。遇事面紅耳赤，那是血勇；面青筋現，那是氣勇；面不改容的是神勇。所謂神勇，其實就是冷靜，不「意氣」。為甚麼吃回頭草的就不是好馬？當所有的

草已吃清，前面是枯黃一片，驕陽似火，死亡已在旦夕的時刻，如果回頭路上有可療饑的鮮草，有可回生的嫩綠，回頭有甚麼不對？不回頭必成死馬，死了還有甚氣可傲？這是「意氣」，是匹夫的愚昧。重要的是回頭路上的草值不值得你回頭，只要留得青山，希望或可在明天，這道理與好馬劣馬無關。

上班一族，離開一間機構的理由有千百個，也許你被排擠，也許你被忌才，更也許是你要找尋更廣闊的天空；離開後也許大鵬展翅，翱翔萬里，更也許抵不住風高浪急，遍體鱗傷。此時此刻，舊機構肯請你回頭，不要以為這是憐憫，是因為你有才能。就因為你曾離開過，替補你的人都不及你，他們知道你是好馬，他們會更珍惜你，給你更高的職位，給你更嫩更綠的草，回頭有甚麼不對？是好馬才有機會回頭，誰會讓一個庸才尸位素餐？時代轉變了，「好馬不吃回頭草」的觀念已經不再那樣僵化，有些行業的範圍狹窄，例如報業傳媒，全港不外十所八所，教科書出版社也屈指可數，電視臺和廣播電臺各得兩三所，這些行業的從業員都在小小的圈子中去去留留，不少好馬在吃回頭草，也只有好馬才有回頭吃草的機會，減少了「意氣」，卻也不損「骨氣」。

天空闊了，沒有血勇、氣勇，換來從容的胸襟，意識畢竟隨著時代改變中。

暴戾的香港人

牧者之歌 關傑棠

爭位泊車，互不相讓，結果打死人；一男一女被控誤殺，肯定要在監牢賠上幾年寶貴的青春，何苦及何必呢？周潤發 Mark 哥的警世名言又浮現腦際：「忍一時，風平浪靜；退一步，海闊天空」……

去日本旅行最欣賞當地人的駕駛態度，對行人既禮讓，對其他車輪亦客氣，從來不會胡亂響號，嚇怕旁人。這是教育培養出來的德性，我們香港人離道尚遠。中國大陸改革開放前的交通，亂過日本名導演黑澤明先生的鉅著「亂」。但經過這些年的修維教育，人民進步了。當然這點與國人怕罰的心理有關。人家重法治精神，我家則怕警察懲罰，心態上有別。治亂世，用重典的法家精神萬古常新……

衣食足，知榮辱。中國大陸人民生活得以改善，人的心情也輕鬆下來，笑容比從前燦爛得多。有機會去外國觀光，初期帶著「暴富難睇」的嘴臉為外人詬病，今天上述氣焰也慢慢降溫下火，原因是誰不希望得到別人的尊重，對你客氣不是為了賺你的錢，而是人與人本來就應該平等相待。祝願疫情過後的中國遊客再進步吧？

話說回來，為什麼我們香港人的脾氣越來越大，陷入一發不可收拾的危機？冰封三尺非一日之寒。修例風波

引發的社會運動，由於涉及破壞民生及威脅個人人身安全，不為中央、香港政府及廣大市民接納；最終國安法登場，緊張局面才告一段落。然而這只是表像，那些「恐共」和「不滿」特區官員的情緒根本未給正視和處理過，不少人的內心仍是不安和忿怒的……

有機會移民外國的朋友，情緒較容易平復；無他，一旦離開香港，到別國安頓，必然要跟時間競賽，哪有興趣操心香港的事。最大問題倒是一些由於各種原因未能成行的人；要日日夜夜面對這麼多不順眼的人地事物，脾性不暴躁才怪！其實，做好做醜，如果你被迫暫時留港，又或者根本不願或不能離開的人，就應主動調節自己的心理狀態。否則天天不悅，負能量將蠶食你的身心健康，分分鐘會生出病來，甚或提早移民天國！

我的生活哲學是生命無常，人生苦短。神父比任何人都接觸更多人間悲劇，比其他人容易看通看透世情。富貴如浮雲，權力此消彼長，人去茶涼。經濟好，多關心幫助窮人。有權有勢時，善用影響力，造福團體下屬和社會。至於人間仇怨，更加要跟執著絕緣。到了日落西山，欣然學習放下，學懂欣賞晚霞餘暉，上述心態對任何人都合適，教會團體也不例外。畢竟我們脫下「道袍」後，也不過是人一個，沒有什麼了不起的本事。唯願香港天主教會在這歷史十字路口，個個成員都是天主「得心應手」的和平工具……一起跟我們香港人向「暴戾」說「不」。

母親節的反省

黑仔

現代母親，猶如一面多稜鏡及多面體，尤其在三藩市生活的母親，日間上班工作，無論是哪個階層的母親，她是社會上的一份子，賺取工資與丈夫平均地負擔家庭經濟的責任。下班回到家中，則料理家務，擔當一位賢妻的角色。縱使有能力聘請傭人幫助家務，但許多事情，往往亦不能假手於他人。

除此，還要照顧子女，扮演母親，有些可能要照顧仍在世的父母（這些年長者，可能已過 90 以上），無論是慈母或是嚴母，既要督導子女學業，亦要在感情上多多眷顧，否則孩子會覺得缺乏母愛，關心不夠。

總之，一天算來，可以讓母親能有一點空間，實在在所餘無幾。但做母親的卻從來不會計較。當孩子漸漸成長，趨向成熟，作為母親常常語重心長，提醒子女冷暖加衣、注重健康、嚴防疫情，常備口罩，慎言交友，努力學習……但往往卻換來子女一番厭惡之言：媽媽太囉嗦，事事管得太嚴，追不上潮流……

於是母親成為一個閉塞、無知、絮絮叨叨的頑固分子，所以說，現代母親不易為，實在不為過。

作為一個母親，當中所承擔的壓力，來自社會上以及傳統上一種無形的催逼！更要學習新時代的電子科技，電腦、WhatsApp、signal 及 message（傳短訊）……為這些上了年紀的中年人不是容易的事，你作為母親這理應如此！2022 年真的要該當這樣去實踐作為母親的責任及使命。

孩子們，你在抱怨母親不了解你們的同事，你有何曾自己反省過，你對母親有多少了解。母親付出無私的愛，勞心也勞力，但卻從未期望回報。縱使子女惡言相向，有些更嚴罵母親，她仍是甘之如飴。然而身為子女的你們，又付出了多少？

2022 年五月第二個主日亦是母親節，除了當天與母親在中國酒樓吃午餐及晚餐外，其餘的歲月你能做點什麼為她呢？請記住作為子女的：

世上只有媽媽好
有媽媽像一個寶
離開媽媽的懷抱
幸福何處才找到

生涯真可規劃？

黃師奶

王師奶眼中，學校推行的「生涯規劃」是新事物，讀書時聽都未聽過，教育局還煞有介事撥款資助推行，而一些政府資助如青年委員會等機構，亦接受一些組織為生涯規劃活動申請款項。

顧名思義，「生涯規劃」即係為自己的人生劃下路線圖，然後按既定程序和步伐實踐。以前常聽一些青年說「車子、房子、妻子、孩子」是人生目的，相信人生目的也是「生涯規劃」的一部分。自從聽到這美麗的名詞後，隔不多久就會問自己：「生涯真可規劃」？一個銀行劫匪，難道也是早就規劃自己將來做銀行劫匪？回想當年，王師奶也發過豆芽夢，想到自己未來的丈夫是白馬王子，英俊瀟灑，加上季子多金，過的是神仙生活。那時叫期望，今日摩登的說是「生涯規劃」。王子的夢破了，身旁只有一個姓王的胖子；多金當然談不上，還幸不至牛衣對泣，生活倒也踏實，有兒有女，互相扶持。更幸運的不視成日以文字鬧人的小婦人為兇婦，仲鼓勵小婦人不要因小惡而不罵。

有人說小婦人根本不知何謂「生涯規劃」，「生涯規劃」是將人生的發展路向早早作好準備。王師奶參考過港島東半山一間中學的〈生涯規劃教育計劃書〉，它「工作目標」第 2 項「就同學的發展階段提供適切的生涯計劃輔導，以助其及早訂立個人發展方向，並制定

相應的實踐策略。」這計劃書提到教育局 2014/15 年起，政府撥款給學校增聘教師、外購服務，為同學提供生涯規劃輔導。如此說來，撥款數目不少，是否所有中學都有專責「生涯規劃」教師？成效如何？

日前看港台〈大學問〉訪問前財政司曾俊華，他一生經歷豐富，從移民、求學、工作到競選特首，數十年起起伏伏，曲曲折折。主持人問到他生涯規劃，他回答說：「人的一生怎能有規劃？」曾俊華這一答深得我心，令王師奶有英雄所見略同之感（小婦人往臉上貼金了）。試想想：假設你規劃中學後入 MIT，入唔到 MIT 就入普林斯頓，畢業後去華爾街摩根士丹利，38 歲前創業，財富與索羅斯平起平坐，50 歲在南美買個小島退休。誰知你不單 MIT 和普林斯頓入唔到，結果回流從副學士再讀起，其他免提了。任你的生涯計劃如何遠大，有用嗎？曾俊華說得對，人生根本無規劃。他本來是讀建築的，想轉行，有兩分工選擇，好想去當校長，最後卻回港做了三十多年公務員，最後做了管理數以萬億金錢的財政司，這全都沒有生涯規劃。

不談別人，每個人都想想自己，是否都能跟生涯規劃走過來？可能都在某些彎角上有轉折，所以即使有所謂生涯規劃，亦不過是給自己一個方向而已。負責「生涯規劃」的老師們，在教育學生的同時，要灌輸他們人生充滿不可預測這思想。

醒吧、醒吧！

牧者之歌 關傑棠

一隻新冠病毒，打敗了全世界。不論你帥如美國，強化海陸空三軍仍不算數，還要開闢第四太空軍是嘛，怎能輸給中俄兩國！人類的智慧實在驚人，登陸月球已屬常態，爭先踏足插旗火星勢在必行。可是顧此失彼，我們地球人的生活卻大倒退起來。未知抽煙危害健康的年代，人人一煙在手最平常不過；但知道有害後，大家便努力戒掉。未知石油能源應用會對全球害大於利前，爭奪能源往往演變成地域戰爭。用盡石油所有副產品也成了一門賺大錢的生意。今天全球氣候暖化逼近眉睫，大家才很不情願地醒覺起來，風力、水力、太陽能發電應運而生，電動車亦提供多一個選擇……

人天生自私，是動物界中的表表者，事源我們有私心；而私心把人類推向「自我中心」的困局。結果他人的感受給疏忽了，別人的需要更加視若無睹，一切以自身利益掛帥。貧窮與富裕國家對立，城市生活貧富懸殊湧現。

「瘟疫」異曲同工。造物主容許這些病毒肆虐，不論你屬自由民主資本主義社會抑或活在專制獨裁的國度；既有明顯的階級分野，窮人和富人的共存亦是無奈的事實。上述的境況不關誰的制度優越，倒是人的本性敗壞，特別是「貪婪」興風作浪，遺禍人間……

由宗教信仰角度去反省，新冠病毒與人類從前慣用的術語很有可能是想告誡世人，我們的生活模式的確出了

亂子，是認清罪惡，痛改前非的時候。天主創造了天地萬物，再按自己肖像造人，並委托我們出任世界管家，可惜人不單打不好這份神聖的工作，甚至最終淪為地球的頭號破壞者。一切動物、植物、礦物通通逃不出「人」的魔掌。人常常只為自己著想、為自己的利益費神；別人？懶得動一下指頭……

這是個「民粹主義」猖獗的年代，前美國總統「特朗普」為了自己的選票，大力排華，結果傷透全美亞洲人的感情。接下來的「拜登」以為他是天主教徒，會好一些，同樣令人失望；因為他一樣不能容忍中國崛起，決心要把對手拉下馬才放心，好讓美國繼續獨霸武林；這便是「今日世界」的荒謬縮影。當世上仍有不少饑民兩餐不繼，每分每秒都有兒童和嬰兒因營養不良而夭折；這邊廂卻有人因為食得太好而給「三高」折磨，許多兒童及青少年因偏食而破壞了成長發育的進程。這是多麼畸形的人生……

醒吧、醒吧，二零二一年轉眼即逝，二零二二年靜悄悄闖進了我們的生命。是好是壞沒有人可以預測和掌握。一如已故羅斯福總統夫人的名言：「昨天已逝，明天是謎，今天簡直是恩典。」為去年的成就感恩，失敗則交托天父慈懷。不為明天憂慮，因為你的明天可能不來。那麼就好好學習活在當下；懷著愛與恕的心善待身邊的人。共勉之。順祝新年進步！

傳福音-你我有責

多明我神父

已故教宗若望保祿二世曾在他的通諭中喚醒我們用上主的眼光看現今世界，以致我們能對世界負上責任。多個主教團在他們所發出的牧民指引中亦作出同樣的呼籲，以福音的愛及寬恕的力量去減輕暴力的發生，使福音的喜訊能宣佈四方。

面對這一轉捩點，教會召叫所有已受洗的，充滿信德的基督徒，不論是司鐸或平信徒，男或女，齊心用福音的正能量，愛的給予及真理及和平的喜訊孕育未來的世代。教會此刻正挑戰我們去創造一個全新、充滿上主永恆活力的神國，使耶穌基督的國再度呈現出來。

教宗稱這新的傳教動力為「新福傳」。他認為新福傳必須用新的心火，新的方法，新的表達方式去進行。唯有這樣才能帶給現今世界和人類新的希望，使天國的憧憬能早日臨現。（若望保祿二世：1983年給拉丁美洲主教團的講話）。

在舊約時代

福音是用來宣告上主救恩的來臨（依 52：7）

上主的救恩包括戰勝敵人，為受壓迫者帶來安慰，為無助者帶來公義及協助，使以色列子民重回預許的福地。在舊約中，「喜訊」是動態的超性能量。喜訊必須被宣

講，亦顯示出上主的榮耀，祂的權威神國和上主公義的臨立。

在新約時代

耶穌自稱為「喜訊的傳報者」（路 4:16-21）耶穌的信息喚醒人們「時期已滿，天主的國臨近了，你們要悔改」（谷 1:15），祂召喚門徒先要尋找天主的國度，並預許他們，主會賜給一切給他們。耶穌是喜訊的傳報者，亦是喜訊本身。透過耶穌，上主親自在祂的子女中間建立父的王國，並以此拯救一切罪人，給那些在邊緣生活中的人民，以手足之情彼此關懷及接納，藉着祂的降生帶給我們喜訊：祂就是一「厄瑪奴耳」-天主與我們同在。

昔日的門徒

門徒們跟隨主耶穌多年，直至祂被釘在十字架上、死亡及復活，並在厄瑪烏路上與祂相遇，這才明白每人的使命，有責任福傳，並改變他們過往的舊習，不敢福傳躲在家中，今天與主相遇後，他們成為喜訊的傳報者。他們深深感召到，生命中沒有比其他更重要，並推翻了他們固有的價值觀。在福音中，他們感受到福音的核心意義，就是要將福音的喜訊傳遍天下，使全人類獲得解放及得到真實的自由。正如聖保祿所說：「如果我不傳福音，我便有禍了！」（格前 9：16）

今日的我們

我們要步武宗徒的心火，再次在人海及厄瑪烏路上再度與祂相遇，在日常生活中透過祈禱，團體聚會及感恩祭與復活的基督在心靈的深處交往，這交往令我們深信祂就是世界和歷史的主宰。唯有經驗到基督的邀請，我們內心充盈甘飴及喜樂，並願意踏前一步為祂的王國奉獻一生，使這個世界充滿手足之情，人類互愛互助，成為強而有力的喜訊傳報者，這喜訊我深信成為社會及其罪的架構帶來衝勁和活力，新世界的秩序即將出現，因為整個世界及人類被福音所征服。



PAUL N. Poon, MS, EA, CFP
Certified Financial Planner
347 Gellert Blvd, Suite J,
Daly City, CA 94015.
BUS: (650) 992 - 6800 Fax: (650) 992-3800
POONCORP@ATT.NET
15 - 22nd Avenue, San Mateo, CA 94403.
By Appointment :(650) 315-8300
Sat. 2:00pm – 6:00PM & Sun. Noon Time

是我們現代人的最大悲劇，職場上分工太細，只會削弱員工的全面認知能力。你只懂做自己範圍內的工作，一旦過程出了亂子，大家便會呆著等候救援！我在堂區的取態是，所有在辦公室工作的同工，除了自己固有本份，一定要對整個環境有所認識及能夠提供服務。假如我是一個老伯，由老遠的新界來到香港島堂區給自己的孫女兒申請結婚用的最新領洗紙；又假如負責的同事那天生了病而缺勤，那麼其他的同事便要招呼這位長者，叫他不要空手而回。而起碼可以確認女孩子的身份資料正確無誤，明天負責的秘書回來便可起動工序，立刻寄出新的領洗紙。舉一反三，上述情況大家容易明白。

廣東俗語有云：「失禮死人」指出人的無知和後知後覺，往往闖出大禍。香港那位青年才俊，是人大代表，剛五十出頭，肯定很有背景，才斗膽在疫情肆虐的日子開起生日派對來。況且人面廣，差不多請盡全港高官，簡直是「畀面派對」的經典之作。可惜天不造美，竟然爆出「染疫」醜聞，轟動朝野。一個人欠缺常識還可原諒，一班有學識的高官居然在特首已先提醒訓示下，仍然不知不覺地出席宴會；結果給傳媒朋友送上一個歲晚大禮。林太勞氣可以想像，而升斗市民更加氣結。與「只許周官放火，不許百姓點燈」無異！大家辛辛苦苦抗疫，這班「有知識冇常識」的大人物卻倒行逆施，傷透我們市民的感情。民主精神必須在法治基礎下展現，你們簡

直罔用了自由！這點包括了國泰幾個不守法的機組人員，屬害群之馬！

早前倫敦朋友來電，分享了兩個叫人感到唏噓的故事。死者杳杳，我們要為他們的家人代禱和祈福，但願未亡人能熬過最困難時刻，積極上路。香港是個自由社會，你可以不信任特區政府，你更加可以表達自己不能接受中國共產政權的管治；可貴的是你仍有權選擇離去，沒有人會阻止你。然而不喜歡政權是一回事，但政府向市民提出的意見和勸喻，便應冷靜分析回應。「打防疫針」便是個好例子。你可以拒絕打「科興」（國產），而接種「復必泰」（外國貨）；但一針都不肯打（特殊病人除外）便有點兒感情用事了。兩位沒有接種疫苗在香港中年父親，不幸在倫敦染疫身亡，留下孤兒寡婦，多麼可惜！又有些本身是醫護人員的香港人，由於沒有接種疫苗原故，在英國求職時給有關機構拒諸門外……

上述三個真實的個案都有共通點，就是不要把自己困在「象牙塔」內，淪為只有知識而沒有常識的人。並在特發情況下沒有能力拔刀相助，幫人脫困；而且更容易掉進自我中心的陷阱，只知追求自我滿足，陷朋友於不義。那個人大代表肯定是個「猛料」人馬，連港府高官都要給三分面子，官場就是這麼可怕，中國官場更加……英國皇夫病逝，出殯前，首相卻大搞派對；若翰遜簡直目中無人，要打五十大板！

「打防疫針」是科學問題，根本與政治理念拉不上關係。可惜我們香港人從前政治零度冷感，只顧經濟成就；

但一覺醒來，不少青年已脫胎換骨；倒苦害了我們這班還懵盛盛的香港耆英，一笑！

路加有關「路程」的啟示

多明我神父

感恩祭第三式中提到「旅途中的教會」這句稱謂，可說是一個新的禱詞、一個新的觀念、一個新的突破。教會由靜動，又不變到萬變，又着眼於永恆而成為着眼於歷史的教會。聖經上提到出離埃及及進入福地的過程有着可敬可泣的事蹟。

路加對「旅途」這一話題有特殊愛好，他來自敘利亞省的省城安提約基雅，是早期教會的傳教中心，路加陪同保祿四處奔走宣講，繼續耶穌昔日的牧民工作，親眼見到不少迫害教會的事，亦是今日教會很恰當的寫照，路加更描述耶穌時常趕「路」傳教一狐狸有穴，飛鳥有巢，人子連安枕的地方也沒有。祂給今天有意跟隨祂的人所指示的「路程」要比厄里亞先知給他的門徒所指示的更崎嶇難行，路加福音九章 51 節是耶穌強調自己朝向耶路撒冷的十字架之路，為耶穌來說、這死亡之路並非末路，而是通往光榮的過渡站。此外為路加看來，光榮跟十字架是分不開的。祂被遺棄，受侮辱，蒙難，復活，

升天坐在聖父右邊（登位），遣發聖神，可說是一齣戲的情節，最後達致劇情的高潮。

耶穌在世之路已升天為終點。升天結束了耶穌在世的生活並開創了教會的時代，祂的門徒及今日的同工要步武耶穌的芳表，慈悲為懷，甘貧樂道，虛懷若谷，清高脫俗在這條「路」上繼續奔馳。

復活的主仍繼續領着門徒向「路」進發，祂在耶路撒冷往迦薩的路上，在大馬士革的路上，在安提約基雅，在斐理伯，在格林多，在小亞細亞，在羅馬，在香港及在三藩市等候着祂的門徒去不同的世界各地，以受難式的犧牲和魄力，堅強的勇氣和信賴在路上破釜沉舟，展現十字架的勝利，使勞役的人得到自由，使受苦的人得到喜樂，並教導人死亡到生命，由罪惡到正義。

事實上，在熙來攘往的人群中（路上），有些人為了天主的神國而撲撲風塵，任勞任怨，他們領洗時所穿的白衣，已被沾污及充滿血跡斑斑，但他們的眼神透視着光輝的神采及充沛的精力，並且在眾人面前展現十字架光輝的勝利。



經典葬禮

牧者之歌 關傑棠

我們神父主持過無數的葬禮，當中有叫人心碎的小朋友；亦有年過百歲、屬福壽全歸的老人家。生命無常，「死亡」這位不速之客隨時敲響任何人的門；牧者接觸多了，人也化了，更加懂得活在當下，享受每一天的生活。是以人世間的是非恩怨、權力鬭爭，包括教會在內，除了感到無奈，求主憐憫寬恕是衝破困局的積極出路。今天有許多教友不能接受某某神長的作風而憤然宣告脫教，幸好亦有不少信徒早就明白我們信的是天主而非宗教領袖……

以下幾個難忘的真實個案，可能會帶給讀者們一些反思、一點正能量。一位太太姊妹因性病梅毒去世，丈夫是元兇——他是個花天酒地、毫不尊重女性的人間廢物。出殯那天愁雲慘霧，上到墳場土葬那刻，行雷閃電。忤工給我說：「神父請盡快，否則傾盆大雨會把墓穴沖毀！」於是立刻行動，似乎連天也替這位苦命的女兒流下同情之淚……

一位年輕放工夜歸的女教友不幸在梯間遇上色魔，慘被姦殺！翌日屍體在後樓梯間給發現。消息震驚整個社區。人人談魔色變，尤其是女孩子都不敢再出夜街了，就算非出不可都會跟家人保持聯絡，在家居附近接送。不過大家請放心，上述這案發生在四十年前，自己剛出

道；所以印象特別深刻。記憶所及，警方仍未破案……剛才跟大家提及的兩個葬禮，去到講道時叫我最感困惑，說甚麼才算恰當，時至今日我仍未找到滿意的答案……

接着是個爭產的故事。年邁母親未去世前，家庭成員已經對老人家的遺產蠻有興趣，遺憾「爭產風雲」最終仍要上演。我認識這家庭的背景，於是主持出殯禮儀時刻意高調提醒眾子孫，亡者在天之靈最大的心願是希望看到大家在未來歲月相親相愛，維持家族親情，我對大哥大姐們委以領導重任。葬禮畢，吃完英雄宴，再回家開家庭大會。此刻高潮正式開始。有成員叫停大家，接着說：「出殯時關神父已經清楚提醒我們，不要為錢傷和氣嘛……」怎知有位嫂嫂冷語回應：「神父！一定是這樣說教的，不必理他！」

最後這故事屬於已故楊鳴章主教，反影出制度與人情味之間的對立與矛盾。其實只要多些溝通，困難是可以解決的。話說某天楊神父給教友主持葬禮，由於交通阻塞，到達墳場舉行土葬時已跟先前約定的時間遲了很多。怎知在山墳前竟然找不到一位忤工幫助推泥下土。事源有關「師傅」們等了良久都沒有動靜，寫字樓(office)那邊亦無任何指示，最後決定收隊下山午膳。結局是殯儀館職員負責墜正棺木，家人看準滿意後也收繩離去。楊神父唯有在烈日下帶領亡者家屬自己動手推土，一時傳為佳話，神父竟然提供全套服務！

任命周守仁神父 為香港主教之宗座詔書

〔轉載公教報〕

方濟各、主教及眾僕之僕，向親愛的神子、耶穌會會士及該會現任省會長，以及作為香港教區候任主教的周守仁神父致候，並授予宗座遐福。

湧到永生的水泉，即聖神，施恩給所有的信徒。然而，同一的聖神卻因應個別信徒的獨特情況而發揮不同的功效，帶來不同的成果。堪當領受聖神的信徒或結出正義之果，或增長節制之德，或透徹地培養出慈悲之心。如此，領受聖神種種恩寵者，日後能以自己的言行光照啟發他人。（參閱耶路撒冷的聖濟利祿，《教理講授》，十二，1，11-12）

我們信任一位主教候任者會對以上所言滿懷信心。回顧香港教區，它自上任主教一可敬的楊鳴章弟兄一去世以來，一直期待一位新牧者和教區生活的領導者。在這事上，我們想起您，親愛的神子：您接受了良好的培訓、稱職地處理我們摯愛的耶穌會的事務，也具備鐸職及人文學識上的才智，而且熟悉本地情況。這各方面都使您合適擔當主教職務。因此，經徵詢宗座萬民福音部，謹以宗座全權，欣然任命您為香港教區主教，兼備天主教法典授予的所有職權及法定義務。您可遵照禮規，在羅

馬以外，由您所揀選的任何一位天主教主教主持晉牧禮，事前須按教律規定，作信德宣誓和效忠宗座的承諾。

請按我們的意願，向香港教區的聖職班及信眾公布這詔書。願他們視您為堪受敬愛的慈父、應被遵從的導師、可依賴的守護者。親愛的神子，您務須牧養這羊羣，教導它十字架的智慧，使它在您的引領下，飽饗福音的真理，並為您的榜樣所振作，好能在一切事上以基督為依歸，並建設祂光榮的殿宇。

公佈於羅馬、拉特朗大殿，主曆二零二一年五月十七日、本人就任教宗第九年。

Easy-to-Overlook Tax Documents

Paul Poon

This year is a little more challenging

Don't Miss These Tax Documents. With tax season now officially underway, here are several tax documents that may be easy to miss in your mailbox or inbox:

Child tax credit letter. From July through December 2021, the IRS paid out 50% of projected child tax credit payments to qualified households. The IRS is sending out a recap of these advance payments in Letter 6419 that you can use to correctly account for these payments on your tax return. This letter should have arrived in your mailbox by late January.

The IRS is alerting taxpayers, however, that Letter 6419 may have incorrect dollar amounts if you moved or changed bank accounts in December. The IRS is urging taxpayers to use the information in their online taxpayer accounts for the most up-to-date figures on the amount of

the advance Child Tax Credit to include on their tax returns, instead of the numbers included in Letter 6419. [Click here](#) to find out more about your online account with the IRS.

Stimulus payment letter. The IRS issued millions of economic impact payments in 2021. The IRS is mailing a summary of these payments you received in Letter 6475. As with the child tax credit letter, you can use this letter to accurately report your economic impact payments on your tax return. This letter also should have arrived in your mailbox by late January.

Identification PIN. The IRS may have assigned you an Identity Protection PIN (IP PIN) to help protect your identity. An IP PIN is a six-digit number that prevents someone else from filing a tax return using your Social Security number or Individual Taxpayer Identification Number. This IP PIN is known only to you and the IRS. If you are a confirmed victim of tax-related identity theft and the IRS has resolved your tax account issues, the IRS will mail you a CP01A Notice with your new IP PIN each year.

Corrected tax forms. If an error is discovered on a tax form you've already received, a corrected version will be created, then mailed to both you and the IRS. You can also request a corrected tax form if you believe you found an error. Here are some of the forms you might see with corrections:

- Form W-2 from your employer that shows corrected wages, salary and taxes withheld

- Form 1099-INT or Form 1099-DIV from your investment broker that shows a revision in interest and dividend income

- Form 1099-NEC from a client to whom you provide services

- Form 1098 that shows how much mortgage or student loan interest you've paid

You may not be aware you were issued a corrected tax form until it shows up in your mailbox (or inbox). If you do receive a corrected form,

don't throw the old version away! Save both the original version and corrected version in case either are needed for future reference.

Often the ease of filing your tax return is dependent on having the correct information, so remember to look for everything, including these often overlooked forms.

讀經樂

愚公

讀聖經有時會遇到一些難明的事蹟，若沒有深入查究始終不能領略箇中道理、意義或啟示。

思舉一例，路加福音第 13 章，20 及 21 節，耶穌說：「我要把天主的國比作什麼呢？它相似酵母，女人取來藏在三斗麵中，直到全部發酵。」這兩節可以理解為，天國好比一位女士，把酵母加入三斗麵粉，讓麵粉發酵發大。究竟三斗麵粉有多少，值得深入研究。原來三斗麵粉等於 45 公斤，其份量足以製成超過一百個麵包。明白了三斗麵粉是大份量，我們可以理解基督這比喻的含意。酵母代表教會，開始時教會很少，後來慢慢發展，甚至會傳揚到全世界各地造福很多人。看看耶穌在同一場合的另一個比喻，祂說天國像一粒芥子，有人把這粒種子中最小的芥子，撒在田裏，意想不到，這渺小的種子長起來，比各種蔬菜更大，像一棵樹一般大，足夠讓

飛鳥在它的枝上棲息。兩個比喻都指出細小的東西也可以發展成很大的。兩者有異曲同工之妙，表示天國可以從細小發展到全世界，造福世人。

另一個耶穌的教訓，在路加福音第六章，38節，這樣說：「你們給，也就給你們，並且還要用好的，連按帶搖，以致外溢的升斗，倒在你們的懷裏，因為你們用什麼升斗量，也用什麼升斗量給你們。」「連按帶搖，以致外溢的升斗，倒在你們的懷裏」不容易明白。參考過一些書籍，找到答案。原來按：是把例如穀類的農產品，用力向下壓，然後左右搖，目的是把穀粒之間填滿，盡量不留空隙，還要用準確的量器量，務求盡最大努力，給予別人，除了足夠的份量，還要多到滿溢。知道按、搖和升斗的意義，讓我們更深入了解耶穌的啟示。祂教訓我們，要對別人慷慨。

從上述的事例看，讓我們得出以下結論。

（一）聖經是一個寶庫，內裏蘊藏着許多啟示，教訓和真理。我們要珍惜聖經，每日撥一些時間閱讀聖經，以認識真理及耶穌。

（二）讀聖經要有方法。首先要祈禱，求聖神啟發我們，從讀經中得益。第二步是閱讀，這是初步接觸聖言。之後停下來，找閱讀的章節中那個字、詞、句或段落，吸引自己的注意，作為目標。找到後，把目標默存在心中，並反覆思量，看聖神怎樣指引和啟發自己。在聖神的協助下找到精髓後，要牢牢地把精髓留在心中。

若時間許可，應進一步完全靜下來，對主保持愛的專注，讓整個生命融入主內。這部份叫默觀，沉浸在主的愛內。當你領略到聖言的啟示，默存在心中，適當時要把從聖經中學到的道理付諸實行，以愛德行動實踐聖言。

（三）讀聖經需要深入探索。路加福音第五章，記載耶穌告訴西滿，把船划到深處撒網捕魚。事前西滿已勞動了一夜，但一無所獲。及至聽從耶穌的話，划到深處，則捕獲大量的魚，足以裝滿兩隻船。划到深處，是要我們深入發掘聖經內容的意義，尋找當中的深層意義和真理。

讓我們虔誠追念兩位給本刊物多年投稿的神長：

（一）李國雄神父（香港教區），生於 1937 年 10 月 1 日，卒於 2021 年 4 月 5 日，真理學會主編。

（二）鄒保祿神父（台南教區）生於 1939 年，卒於 2021 年 12 月 24 日，鄒神父過往是美國隨軍司鐸，在美國東岸華盛頓總教區從事華人牧民工作。

聖馬爾谷堂區

感恩祭時間表

平日感恩祭：早上 8:30 分

主日提前感恩祭：下午 4:30 分

主日感恩祭：早上(英語)8:00, 9:45, 11:30

中文感恩祭：廣東話（每月第二、四、五主日）
下午 1:30 分

廣東話(每月第三主日)

Millbrae 市, 1111 Broadway St;
(St. Dunstan 堂)

下午 1:15 分

平日修和（辦告解）時間：星期六下午 3:45-4:20 分
（或可預約其他時間）

服務本堂的神父：Rev. Angel Quitalig

Rev. Dominic Savio Lee

（李定豪神父華人專職司鐸）



教區、堂區活動消息

(一) 3月6日華人團體有三位慕道者參與三藩市總主教主持的甄選禮，他們將於4月17日復活節那天領洗。

(二) 每月逢第三個星期六上午7:45至9:45，堂區與教區合辦(ex-cell)program，為過往曾在牢人士更新投入社會，希望你們參與這早餐分享見証會每次20元正，支持他們重新進入市立大學工讀。

(三) 聖週五，4月15日，整個堂區12時正將有團體英文拜苦路，華人團體將在當日下午三時正舉行中文苦難儀式。

(四) 復活節第三個主日，4月17日，我們將特別安排一台復活彌撒，在當日下午三時正舉行，並為華人慕道者舉行入門聖事。

(五) 2022年每個堂區將為三藩市總教區籌款，使教區整年來能從事牧民工作，本堂將要為教區籌款\$59,000，請各位教友支持。

(六) 由於疫情仍在，若有任何堂區活動四旬期及聖週復活禮儀事宜，李神父將在每台彌撒公布。

John H. Wu MD (吳鴻恩醫師)

929 Clay Street, Suite 403

San Francisco, CA 94108

Tel: 415-981-0303 Fax: 415-981-0515

吳鴻恩大醫師，願意接受政府提供給年長者的醫療白咕，若有意候疹者，請聯絡他的醫務所。



特 此 鳴 謝
無 言 感 激



鳴謝以下各位、團體及公司廣告支持本中心牧民工作經費及刊物附梓，願上主的慈愛及福寵厚謝各人。

二〇二二年四月、五月及六月

無名氏	\$ 50	Janet Mun Hui	\$ 50
無名氏	\$100	Maria W Lau	\$ 30
Polly Lee	\$ 40	Alice Wa Chong	\$ 50
Andrew & Agnes Ng	\$ 50	Nelson Lao	\$100
Anita Lee	\$ 50	Annie Lai Kay Wong	\$100
Helen Y Chan	\$ 60	Hazel Chau Zecha	\$200
Dr John Hong WU	\$300	Savio Tse (澳幣)	\$300
Ancilla Woo Kwok	\$100	黃麗蓉 (英鎊)	\$ 30
Tam Sok Lan	\$300	Lilian Lau	\$ 50
		無名氏	\$800

本華人團體更多謝定期支持本刊物出版的善心人士

投稿作者： 本地及海外各地的神長、修女、教友及非教友

廣告商戶： Landmark 稅務公司 稅務師 Paul Poon Dr. John H Wu

與堂區李定豪神父 (Rev. Dominic Savio Lee) 聯絡方法：

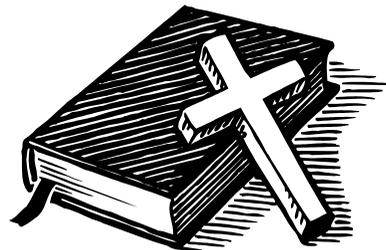
聖馬爾谷堂區地址： St. Mark Church
325 Marine View Ave
Belmont, CA 94002, U.S.A.

電子郵件e-mail：domsaviolee@yahoo.com
堂區廣東話網頁：www.boscol.com

聖馬爾谷堂區網頁：www.saintmarkbelmont.com
馬爾谷堂區電話：(650) 591-5937
傳真：(650) 591-7645
Cell：(415)706-6562（李神父直線）

歡迎各位、團體及公司支持
聖馬爾谷堂區團體刊物印刷經費及刊登廣告

支票抬頭： St. Mark Church
地址： 325 Marine View Ave
Belmont, CA 94002
U.S.A.
ATT： Fr. Dominic Savio Lee



《文責自負》

本刊物內所有文章全屬作者個人之觀點與角度
並不代表李定豪神父及本刊物編輯組的意見